

Số: **31/2017/QĐST-DSTC**

Điện Biên Phủ, ngày 01 tháng 8 năm 2017

QUYẾT ĐỊNH CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ

Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật tố tụng dân sự;

Căn cứ vào Biên bản hòa giải thành ngày 24 tháng 7 năm 2017 về việc các đương sự thỏa thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự thụ lý số: 68/2017/TLST- DS ngày 26 tháng 6 năm 2017.

XÉT THẤY:

Các thỏa thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hòa giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thỏa thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 ngày, kể từ ngày lập biên bản hòa giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thỏa thuận đó.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận sự thỏa thuận của các đương sự:

* Nguyên đơn: Bà **Nguyễn Thị N** - Sinh năm 1975; Địa chỉ: Tổ dân phố 10, phường T, thành phố Đ, tỉnh Điện Biên.

* Bị đơn: Bà **Đinh Thị H** (Đinh T T H) - Sinh năm 1982; Địa chỉ: Tổ dân phố 19, phường M, thành phố Đ, tỉnh Điện Biên.

2. Sự thỏa thuận của các đương sự cụ thể như sau:

Bà Đinh Thị H (Đinh T T H) có trách nhiệm trả cho bà Nguyễn Thị N số tiền gốc là **1.300.000.000 đồng** và **46.475.000 đồng** lãi suất chậm trả theo quy định của pháp luật. Tổng số tiền gốc và lãi bà H phải có trách nhiệm trả cho bà N là: **1.346.475.000** (*Một tỷ, ba trăm bốn mươi sáu triệu, bốn trăm bảy mươi lăm nghìn đồng*).

Kể từ ngày có đơn yêu cầu thi hành án của người được thi hành án (bà Nguyễn Thị N) cho đến khi thi hành án xong, tất cả các khoản tiền, hàng tháng bên phải thi hành án (bà Đinh Thị H) còn phải chịu khoản tiền lãi của số tiền còn phải thi hành án theo mức lãi suất quy định tại khoản 2 Điều 468 Bộ luật Dân sự năm 2015.

*) Về án phí: Bà Đinh Thị H (Đinh T T H) phải chịu **26.197.125 đồng** (*Hai mươi sáu triệu, một trăm chín mươi bảy nghìn, một trăm hai mươi lăm đồng*) án phí dân sự sơ thẩm có giá ngạch.

Bà Nguyễn Thị N không phải chịu án phí dân sự sơ thẩm có giá ngạch.

Trả lại cho bà Nguyễn Thị N số tiền 25.500.000 đồng (*Hai mươi lăm triệu, năm trăm nghìn đồng*) tạm ứng án phí đã nộp theo biên lai số AA/2010/0001490 ngày 23/6/2017 tại Chi cục Thi hành án dân sự thành phố Điện Biên Phủ, tỉnh Điện Biên.

3. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

4. Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định các Điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật Thi hành án dân sự.

Nơi nhận:

- Các đương sự;
- VKSND Thành phố ĐBP;
- Chi cục THADS TP.ĐBP;
- Tòa án ND tỉnh Điện Biên;
- Kế toán;
- Lưu hồ sơ vụ án;
- Lưu Văn phòng;

THẨM PHÁN

Vũ Thị Tuyền